



# ADRC Highlights

Asian Disaster Reduction Center Monthly News

Выпуск 330  
Сентябрь  
2020

## TOPICS

### Объявление

Азиатская конференция по снижению рисков стихийных бедствий (ACDR2020): сможем ли мы адаптироваться к новым реалиям? -Подходы из Азии-

### Развитие сотрудничества с аффилированными институтами

¶ Развитие образования в области стихийных бедствий совместно с НКО «Многосторонняя деятельность международных студентов (MIS)»

¶ Совместный проект интеграционного фонда Японии-АСЕАН: содействие обучению в области стихийных бедствий в школах Брунея

### Азиатский Центр Снижения Рисков Стихийных Бедствий

Хигасикан, 5 этаж, 1-5-2  
Вакихамакайган-дори,  
Тюо-ку, Кобе  
651-0073 ЯПОНИЯ

Тел.: 078-262-5540  
Факс: 078-262-5546  
editor@adrc.asia  
https://www.adrc.asia/

© ADRC 2020

## ● Объявление

### Азиатская конференция по снижению рисков стихийных бедствий (ACDR2020): сможем ли мы адаптироваться к новым реалиям? -Подходы из Азии-

Как отмечалось в последнем выпуске обзора ADRC, Азиатская конференция по снижению рисков стихийных бедствий этого года (ACDR2020) предоставит странам-членам платформу для обмена новой информацией о переживаемых ими событиях и для обсуждения действий, которые необходимо



Специальный веб-сайт (<https://acdr.adrc.asia/>)

предпринять в будущем,

сосредоточив внимание на двух темах: (1) Меры по снижению рисков стихийных бедствий (DRR) и сложные задачи, обусловленные повышением интенсивности рисков стихийных бедствий, и (2) Готовность к стихийным бедствиям и меры реагирования в условиях COVID-19. В связи с распространением новой коронавирусной инфекции COVID-19 в этом году конференция будет проходить в онлайн формате. Мероприятие будет состоять из следующих трех компонентов.

- (1) Запуск веб-сайта ACDR2020, сбор и публикация отчетов (сентябрь-октябрь)
- (2) Онлайн-конференция (20-22 октября) (Синхронный перевод: английский, русский и японский)
- (3) Заключительный отчет

Веб-сайт ACDR2020 (<https://acdr.adrc.asia/>) был запущен 15 сентября, и теперь регистрация открыта для всех. Пожалуйста, зарегистрируйтесь для доступа к сайту, а также для участия в онлайн-конференции, которая пройдет 20-22 октября.

### Повестка конференции (предварительная)

20 октября «Открытие / вступительная речь»

- г-н. Санни Рамос ДЖЕГИЛЛОС, старший советник, Бангкокский региональный центр по снижению риска бедствий, Программа развития ООН (UNDP)

- проф. ИСОБЕ Масахико, президент Технологического университета Коти

- проф. Арнольд М. ХОВИТТ, профессор Гарвардской школы им. Кеннеди

- проф. Ян Роберт ДЭВИС, внештатный профессор университета Киото

21 октября «Сессия 1: «Меры по снижению рисков стихийных бедствий и сложные задачи, обусловленные повышением интенсивности рисков стихийных бедствий»

**Continued**

Модератор: д-р Манзул Кумар ХАЗАРИКА, Азиатский технологический институт

-Страны-член (ТВД): Япония, Мальдивы, Мьянма, Вьетнам

- Проф. Сис ВАН ВЕСТЕН, Факультет геоинформатики и наблюдений за Землей (ITC), Университет Твенте

- д-р. Мизан Бустанул Фуади БИСРИ, научный исследователь Университета ООН

- г-н. Кейт Паоло К. ЛАНДИКО, специалист по мониторингу и анализу стихийных бедствий, Координационный Центр АСЕАН по Гуманитарной Помощи для Управления Рисками (АНА)

22 октября «Сессия 2: Готовность к стихийным бедствиям и меры реагирования в условиях COVID-19»

Модератор: профессор ИСИВАТАРИ Микио, Токийский университет / старший советник, JICA

Основной докладчик: Тан Шри Джемил бинти МАХМУД, специальный советник его Высочества премьер-министра Малайзии по вопросам здравоохранения

- страны-члены: Армения, Индия, Непал, Филиппины, Республика Корея

- г-н Даниэль ГИЛМАН, сотрудник по гуманитарным вопросам, Региональный Офис Азиатско-Тихоокеанского Региона Управления ООН по координации гуманитарных вопросов (ОСНА-ROAP)

- Проф. СИБАСАКИ Рёуске, Центр пространственной информации, Токийский университет

- д-р Хамаррул Азахари РАЗАК, директор Центра готовности и предотвращения стихийных бедствий, Технологический университет Малайзии (в качестве участника дискуссии)

## ● Развитие сотрудничества с аффилированными институтами

### **Развитие образования в области стихийных бедствий совместно с НКО «Многосторонняя деятельность международных студентов (MIS)»**

В странах Азии существует множество программ по снижению рисков стихийных бедствий (DRR).

Просветительская деятельность в области стихийных бедствий - хороший способ обеспечения условий для изучения людьми основной информации по DRR и контрмерам. Многие организации реализовывают образовательные проекты по вопросам стихийных бедствий в Банда-Ачех, Индонезии, -районе, трагически пострадавшем от землетрясения и цунами Индийского океана в 2004 году.

Сегодня мы хотели бы познакомить с НКО «Многосторонняя деятельность международных студентов (MIS)», которая была основана студентами Токийского университета в 2011 году. В настоящее время MIS насчитывает более 140 студентов и реализует множество программ в странах Азии, направленных на решение проблем бедности, окружающей среды, поддержки сельского хозяйства, и снижение рисков стихийных бедствий. MIS состоит из нескольких команд, занимающихся разными темами. Одна из таких групп, объединившая студентов Японии, Индонезии («Взаимодействие студентов Японии и Индонезии» (JISI)), в 2014 году начала в Банда-Ачех специальную образовательную программу, посвященную вопросам стихийных бедствий. JISI сотрудничает с местным университетом с целью проведения учебных семинаров и эвакуационных тренировок с участием студентов и преподавателей. Однако в этом году реализация данной программы была приостановлена по причине вспышки COVID-19. Сейчас JISI собирает информацию о передовой практике в Японии. 2 сентября 2020 года ADRC и JISI провели онлайн-встречу для обмена опытом и знаниями по улучшению просвещения в области стихийных бедствий. В ходе онлайн встречи мы убедились в существовании общего интереса в



Обмен мнениями

**Continued**

отношении проведения локальных программ с учетом мнений жителей и координации эвакуационных тренировок для студентов, учителей и общественности. ADRC намерен сотрудничать с JISI в рамках упомянутой выше образовательной программы в Индонезии.

**Совместный проект интеграционного фонда Японии-АСЕАН: содействие обучению в области стихийных бедствий в школах Брунея**

27 августа и 10 сентября ADRC и Министерство образования Брунея-Даруссалама провели онлайн-семинары по проекту «Содействие обучению в школах по тематике стихийных бедствий». Этот проект, являющийся проектом Интеграционного фонда Японии и АСЕАН, направлен на продвижение образования в области стихийных бедствий в странах АСЕАН путем подготовки школьных учителей. Проект должен был быть реализован в Бандар-Сери-Бегаване, столице Брунея-Даруссалама, но ADRC и Министерство образования Брунея решили провести семинар онлайн из-за всемирной вспышки COVID-19.

В двухдневном семинаре приняли участие более 60 учителей старших классов средней школы из всех шести школьных округов, а также должностные лица Министерства образования. Г-н НАКАГАВА Масааки, исполнительный директор ADRC, открыл семинар, резюмировав его цели: Знакомство участников с системой образования в области стихийных бедствий в Японии, Наделение учителей Брунея полезными навыками для эффективного обучения в области стихийных бедствий.

Все вышеперечисленное запланировано для достижения общей цели построения способного противостоять стихийным бедствиям общества.

Далее г-н СУВА, специально назначенный профессор магистратуры факультета Противодействия и управления рисками стихийных бедствий при префектурном университете Хёго продолжил читать лекцию по управлению рисками стихийных бедствий и образованию в данной области. В своей лекции он затронул тему образовательной программы в области стихийных бедствий в неполной средней школе Японии. Например, в рамках предмета «Наука ( Science)» учащиеся изучают погоду, осадки, геологические изменения и механизмы возникновения землетрясений и извержений вулканов. В рамках предмета социологии они узнают о линиях жизнеобеспечения и стихийных бедствиях, об организациях, работающих в области стихийных бедствий, о самих бедствиях, произошедших ранее. После лекции участники посетили онлайн-семинар по эвакуации. Отзывы учителей подтвердили большой интерес к японской системе образования в области стихийных бедствий, продемонстрировали желание узнать больше дополнительной информации в будущем.

Несмотря на тяжёлую ситуацию, обусловленную распространением COVID-19, ADRC будет продолжать реализовывать программы в области снижения рисков стихийных бедствий, используя онлайн инструменты и другие методы.



Профессор Сува, Онлайн семинар для учителей Брунея

**For Inquiries & Subscription Information**

For more information or details regarding email subscriptions to this newsletter, please email [editor@adrc.asia](mailto:editor@adrc.asia).